VOTRE MACHINE À LAVER ÉLECTRONIQUE F

Cette machine à laver est équipée d'un système de commande entièrement électronique, qui vous offre un large éventail de possibilités. Pour n'en citer que quelques-unes, il s'agit de : détermination précise de la charge, grâce à la technologie du "**Dynamic-Sense**", système de détection et de correction de balourd, changement de programme rapide, indicateur de déroulement de programme, départ différé, "**hydrosécurité totale (anti-fuite totale)"**.

- La **fonction de détermination de la charge** évalue la charge de linge au début du cycle de lavage et optimise la procédure de lavage en conséquence. La machine s'adapte automatiquement aux circonstances : si vous ne lavez que peu de linge, le programme effectue seulement deux cycles de rinçage pour les programmes Coton et Synthétiques, tout en assurant un excellent rinçage. Le résultat est un gain d'eau, d'énergie et de temps.
- Grâce à la technologie du **Dynamic-Sense** dont il est pourvu, l'appareil s'adapte aux circonstances (quantité et nature du linge) de façon optimale et a ainsi des consommations minimales, même en cas de faibles charges. La température et la pression d'arrivée de l'eau, la quantité d'eau et le niveau de chargement sont les paramètres pris en compte. La durée du programme est influencée par ces facteurs. Un contrôle et une actualisation des données s'effectuent à des phases particulières du programme. Par conséquent, la durée du programme peut varier entre 120 et 60 minutes.
- Le **système de détection et de correction de balourd** protège votre machine à laver si le balourd est trop important au début d'un cycle d'essorage. Ceci peut se produire si la charge est mal répartie ou si vous ne mettez dans le tambour qu'un unique article de grande taille. Le linge est alors réparti et la vitesse d'essorage n'augmente que si la répartition du linge dans le tambour est satisfaisante.
- Si vous vous trompez en choisissant un programme : vous pouvez à tout moment changer rapidement de programme, sans ajouter de détergent. Sélectionnez le programme voulu et démarrez l'appareil. Le nouveau programme reprend le programme de lavage là où le cycle précédent fut interrompu.
- L'**indicateur de déroulement** de programme affiche la phase du programme en cours grâce à des voyants : après avoir démarré le programme, l'indicateur de déroulement du programme se déplace de gauche à droite en passant par "Lavage", "Rinçage", "Essorage". Quand la phase du programme est terminée, le voyant correspondant s'éteint.

  Le processus de lavage est divisé en trois phases correspondant aux trois voyants de lavage :
  1. **Phase enzymatique** : à basse température, les taches organiques comme sang, lait et œuf sont dissoutes.
  2. **Phase de chauffage** : l'eau est chauffée jusqu'à la température de lavage sélectionnée.
  3. **Phase de lavage** : le linge est lavé ; avec une température supérieure, il est blanchi.
- En utilisant l'option **"Départ différé"** (si elle est disponible) vous pouvez sélectionner l'heure de démarrage du programme, de 1 à 19 heures à l'avance. Vous pouvez régler l'heure de départ du programme de sorte que le linge soit prêt à un moment donné, ce qui vous permet de bénéficier des tarifs plus bas de l'électricité pendant la nuit.
- Afin de faire tremper le linge grand teint très sale, sélectionnez le programme "Couleur" et après l'arrivée de l'eau, appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. Le programme s'interrompt et vous pouvez laisser **tremper** le linge aussi longtemps que vous voulez.
  Vous pouvez poursuivre le programme en appuyant à nouveau sur la touche **"Départ/Pause"**.
- En fonction du type de machine à laver, celle-ci peut être équipée d'une fonction de sécurité anti-inondation **"hydrosécurité totale"**: même éteinte, votre machine est capable de détecter une fuite d'eau et de vous prévenir en faisant sonner une alarme.

ETIQUETTES D'ENTRETIEN DES TEXTILES

LAVAGE

Coton résistant

Synthétiques

Linge délicat

Les chiffres correspondent aux températures de lavage maximales autorisées.

Lavage à la main

Lavage interdit

Utilisation d'eau de Javel possible

Utilisation d'eau de Javel interdite

Ⓐ Ⓟ Ⓕ Nettoyage à sec

Nettoyage à sec interdit

SÉCHAGE

Séchage à température normale

Séchage à basse température

Ne pas utiliser de sèche-linge à tambour

REPASSAGE

Fer chaud

Utiliser un fer moyennement chaud

Ne pas utiliser un fer chaud

Repassage interdit

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE | F

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIÈRE FOIS :

- **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE LA "NOTICE D'INSTALLATION**".
- **RETIREZ LE BRIDAGE DE TRANSPORT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**
- **Effectuez un premier lavage à vide :**

1. Ouvrez le robinet.
2. Fermez le hublot de l'appareil.
3. Versez un peu de détergent (environ 100 ml) dans le compartiment du détergent .
4. Choisissez un programme court (voir le "tableau des programmes").
5. Le message **"En marche"** indique que la machine est sous tension.
6. Le voyant correspondant à la touche **"Départ/Pause"** clignote.
   Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.

Ce cycle initial sert à éliminer l'eau résiduelle du test effectué en usine.

POUR L'USAGE QUOTIDIEN :

1. Ouvrez le robinet.
2. Triez le linge suivant le type de textile, la couleur et chargez la machine.
3. Fermez le hublot.
4. Versez le détergent et les produits additifs éventuels dans le bac à produits.
5. Sélectionnez le programme, la température et les options spéciales choisies.
6. Le voyant correspondant à la touche **"Départ/Pause"** clignote.
   Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**.

IMPORTANT :

Pendant les 15 premières minutes des programmes Coton, Coton couleur et Synthétiques, vous pouvez ouvrir le hublot pour ajouter du linge (voyant "Sécurité porte"). L'ouverture est impossible si vous sélectionnez un programme "Rapide".

F

SOMMAIRE

VOTRE MACHINE À LAVER ÉLECTRONIQUE PAGE 39

ETIQUETTES D'ENTRETIEN DES TEXTILES PAGE 40

L'APPAREIL ET SES ACCESSOIRES PAGE 43

SÉCURITÉ ENFANTS PAGE 43

CONSEILS POUR LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT PAGE 44

MESURES DE SÉCURITÉ PAGE 44

TRANSPORT / DÉPLACEMENT PAGE 44

PRÉPARATION DU LAVAGE PAGE 45

DÉTERGENT ET PRODUITS ADDITIFS PAGE 46

TEINTURE ET DÉCOLORATION PAGE 47

SÉLECTION DU PROGRAMME / DÉMARRAGE DU PROGRAMME PAGE 47

DÉPART DIFFÉRÉ PAGE 47

VERROUILLAGE DU HUBLOT/ FIN DE PROGRAMME PAGE 48

CHANGEMENT / INTERRUPTION / ANNULATION DE PROGRAMME PAGE 48

NETTOYAGE DU FILTRE / VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE PAGE 48

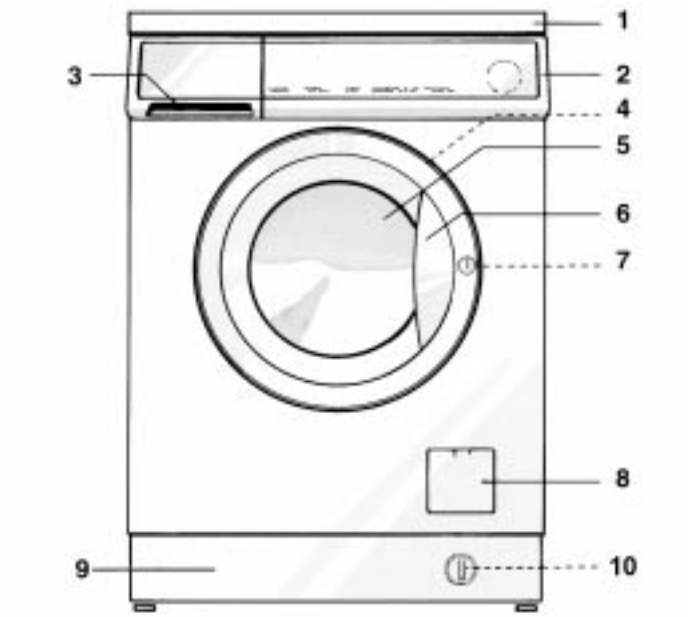
NETTOYAGE ET ENTRETIEN PAGE 50

DIAGNOSTIC RAPIDE PAGE 51

SERVICE APRÈS-VENTE PAGE 53

NOTICE D'INSTALLATION PAGE 53

L'APPAREIL ET SES ACCESSOIRES



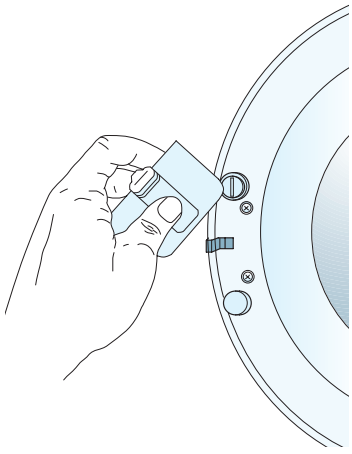
1. Plan de travail
2. Bandeau de commande
3. Bac à produits
4. Plaquette Service Après-Vente (au dos du hublot)
5. Hublot
6. Poignée d'ouverture du hublot
- Pour ouvrir le hublot, appuyez sur le bouton à l'intérieur de la poignée et tirez
- Fermez le hublot en le poussant fermement (un déclic signale que le hublot est bien fermé)

7. Sécurité enfants (à l'intérieur du hublot)
8. Filtre (derrière le portillon)
9. Plinthe
10. Vidange de l'eau résiduelle (derrière la plinthe)

SÉCURITÉ ENFANTS

Pour éviter toute utilisation inappropriée de la machine, tournez la vis en plastique à l'intérieur du hublot en vous servant d'une pièce ou du côté épais en plastique arrondi de l'accessoire en couleur du bac à produits.

1. Fente verticale : position de sécurité, qui signifie que la fermeture du hublot est impossible.
2. Fente horizontale : position normale, qui signifie que la fermeture du hublot est à nouveau possible.



CONSEILS POUR LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

EMBALLAGE

- Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100 % et portent le symbole du recyclage ♺ . Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur.
- Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants car ils constituent une source potentielle de danger.

APPAREIL

- Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Pour la mise au rebut : respecter les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation.
- Avant de vous séparer de l'appareil, rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation de manière à ce que l'appareil ne puisse plus être raccordé au réseau électrique.

CONSEILS GENERAUX D'ORDRE ENVIRONNEMENTAL

- Ne dépassez pas les doses prescrites sur les paquets de détergent.
- Le volet Eco est un système spécial installé sur l'évacuation : il empêche toute fuite du détergent contenu dans le tambour et préserve ainsi l'environnement.
- Nettoyez toute trace de détergent dans le bac à produits si vous avez l'intention de mettre la machine au rebut.

OPTIMISATION DE LA CHARGE

- Vous tirerez un profit maximal de l'énergie, de l'eau, du détergent et du temps en utilisant la charge maximale recommandée.

UN PRÉLAVAGE EST-IL NECESSAIRE ?

- N'utilisez la fonction prélavage que pour le linge très sale !
  Economisez du détergent, du temps, de l'eau et entre 5 et 15 % de consommation énergétique en ne sélectionnant pas la fonction "Prélavage" pour du linge normalement sale.

UN LAVAGE À HAUTE TEMPERATURE EST-IL NÉCESSAIRE ?

- Prétraitez les taches avant lavage en utilisant un détacheur ou en les frottant avec du savon et en les faisant tremper, pour éviter d'utiliser un programme à haute température.
- Economisez 50 % d'énergie en utilisant un programme de lavage à 60° C au lieu d'un programme à 90° C, ou à 40° C au lieu de 60° C.

AVANT D'UTILISER UN PROGRAMME DE SÉCHAGE

- Economisez de l'énergie et du temps en choisissant un essorage à vitesse élevée pour résorber l'humidité du linge avant d'utiliser un programme de séchage (pour les machines dont la vitesse d'essorage est réglable).

MESURES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez l'appareil que pour laver le linge et à des fins domestiques.
- Tous les branchements hydraulique et électrique seront réalisés dans le respect des prescriptions du fabricant et des normes de sécurité locales en vigueur (voir "Notice d'installation").
- Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche.
- Ne laissez jamais l'appareil inutilement branché. Fermez le robinet.
- N'ouvrez pas le hublot brusquement.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil ou dans l'appareil. Ne vous servez pas du hublot comme point d'appui.
- Les éléments d'emballage (sachets en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) : doivent être maintenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source de danger potentielle.
- Cet appareil répond aux exigences de la Directive communautaire 93/68/CEE.

TRANSPORT / DÉPLACEMENT

1. Débranchez l'appareil.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange.
4. Laissez l'eau résiduelle s'écouler hors de l'appareil et des tuyaux (voir le chapitre "Nettoyage du filtre / Vidange de l'eau résiduelle").
5. Remontez impérativement le bridage de transport (voir le chapitre "Notice d'installation").

PRÉPARATION DU LAVAGE

1. Triez le linge suivant...

- **Le type de tissu / le symbole de l'étiquette d'entretien**
  Coton, tissus mixtes, synthétiques, laine, linge délicat.
- **La couleur**
  Séparez le linge blanc du linge de couleur.
  Lavez séparément le linge de couleur neuf.
- **Le poids**
  Remplissez le tambour en alternant les grandes et les petites pièces afin d'améliorer l'efficacité du lavage et la répartition du linge dans le tambour.
- **La catégorie du linge**
  Lavez séparément le linge délicat :
  Sélectionnez le programme approprié pour la laine lavable en machine , les rideaux ou autres tissus délicats. Retirez les crochets des rideaux ou placez-les dans un sac à linge.
  Utilisez le programme spécial pour linge délicat.
  Lavez les bas en nylon, les ceintures et autres pièces de linge avec agrafes (les soutiens-gorge, par exemple) dans un sac à linge ou dans une taie d'oreiller avec fermeture à glissière.

2. Videz les poches
Les pièces de monnaie, épingles de sûreté, etc. risquent d'endommager le linge, le tambour et la cuve.

3. Fermetures
Fermez les fermetures à glissière, les boutons et les agrafes ; attachez les ceintures et les rubans.

TRAITEMENT DES TACHES

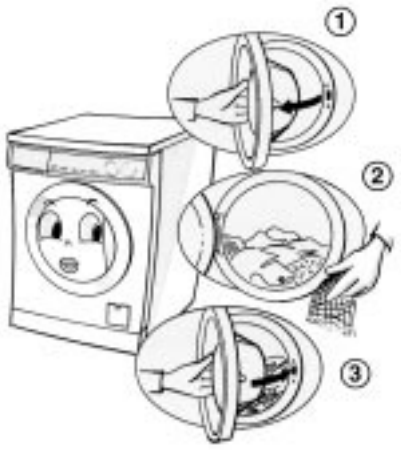
- En règle générale, les taches de sang, de lait, d'oeuf et autres substances organiques sont éliminées lors de la phase enzymatique automatique du programme.
- Pour les taches de vin rouge, de café, de thé, d'herbe, de fruits, etc. ajoutez un détachant dans le compartiment du bac à produits .
- Au besoin, prétraitez les taches tenaces avant lavage.

CHARGEMENT DU LINGE

1. Ouvrez le hublot.

2. Déployez le linge et introduisez-le dans le tambour, sans le comprimer.

3. Fermez le hublot.



CHARGES RECOMMANDÉES

Voir le tableau des programmes séparé.

N.B. Une surcharge de la machine donnera des résultats moins satisfaisants et froissera le linge.

DÉTERGENT ET PRODUITS ADDITIFS

CHOIX DU BON DÉTERGENT

Le type de détergent dépend :

- du type de tissu (coton, synthétiques, linge délicat, laine).
  Remarque : Pour la laine, n'utilisez que des détergents spécifiques.
- de la couleur ;
- de la température de lavage ;
- du type et du degré de salissure.

Remarques :

- Les traces blanches sur les tissus noirs proviennent des composants insolubles des détergents modernes sans phosphate.
  Le cas échéant, secouez ou brossez le linge, ou utilisez un détergent liquide.
- Conservez le détergent et les produits additifs dans un endroit sec, hors de portée des enfants.
- N'utilisez que du détergent et des produits additifs prévus pour être utilisés dans des machines à laver automatiques.
- Si vous utilisez des anticalcaires, des produits de teinture ou de décoloration, assurez-vous qu'ils conviennent pour les machines à laver. Un détartrant peut contenir des composants susceptibles d'attaquer certaines pièces de votre machine à laver.
- N'utilisez pas de solvant dans l'appareil (comme l'essence térébenthine). Ne lavez en aucun cas des tissus traités avec du solvant ou des liquides inflammables dans la machine à laver.

DOSAGE DU DÉTERGENT

Respectez les doses recommandées sur les paquets de détergent. Les doses dépendent :

- du type et du degré de salissure ;
- de la quantité de linge ;
  - charge complète : suivez les recommandations du fabricant du détergent ;
  - demi-charge : 3/4 des doses prescrites pour une charge complète ;
  - charge minimale (environ 1 kg) : la moitié des doses prescrites pour une charge complète ;
- de la dureté de l'eau (renseignez-vous auprès de votre Compagnie de distribution d'eau) : l'eau douce nécessite moins de détergent que l'eau dure.

Remarques :

- Toute dose excessive provoquera une formation extrême de mousse et diminuera l'efficacité du lavage. En cas de formation extrême de mousse, le dispositif anti-mousse de l'appareil empêchera l'essorage.
- Si la dose n'est pas suffisante, le linge deviendra gris. En outre, la résistance et le tambour s'entartreront.

DURETÉ DE L'EAU

Catégorie de dureté de l'eau	Caractéristiques	Dureté allemande °dH	Dureté française °fH	Dureté anglaise °eH
1	douce	0-7	0-12	0-9
2	moyenne	7-14	12-25	9-17
3	dure	14-21	25-37	17-26
4	très dure	plus de 21	plus de 37	plus de 26

Réglez l'indicateur de niveau de la dureté de l'eau dans le bac à produits en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Déplacez latéralement l'indicateur dans la position requise.

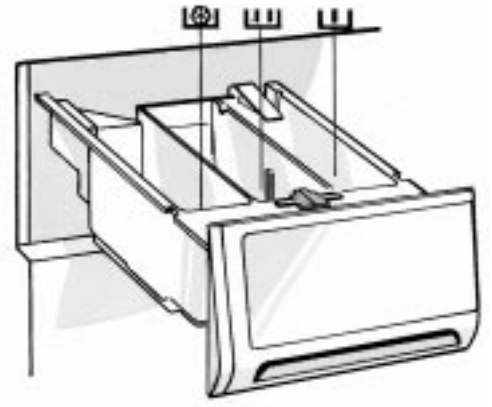
DÉTERGENT ET PRODUITS ADDITIFS

1. Tirez complètement le bac à produits, jusqu'à la butée.

2. Versez le détergent :

- Programme avec prélavage et lavage principal
- Programme de lavage principal sans prélavage
  Si vous utilisez du détergent liquide, retirez l'accessoire en couleur du bac à produits et placez-le dans le compartiment
  La graduation figurant sur l'accessoire facilite le dosage.
- Assouplissants (ne pas dépasser le repère "MAX")
- Détachants
- Adoucisseurs d'eau (dureté de l'eau 4)
- Amidon (dissout dans l'eau)

3. Fermez complètement le bac à produits.



DÉTERGENT ET PRODUITS ADDITIFS

Remarques :

- Vous pouvez utiliser un détergent liquide dans la phase de prélavage pour les programmes offrant cette option. Dans ce cas, n'utilisez que des détergents en poudre pour le lavage principal.
- Si vous utilisez l'option "Départ différé", versez le détergent liquide dans une boule de dosage que vous placerez dans le tambour.
- En cas d'utilisation d'assouplissants concentrés, ajoutez de l'eau dans le bac à produits jusqu'au repère "MAX".
- Pour que les détergents en poudre ou les détergents liquides très concentrés se diffusent bien, utilisez la boule de dosage fournie avec le détergent et mettez-la dans le tambour.

TEINTURE ET DÉCOLORATION

Teinture : Les produits usuels se composent d'un colorant, d'un fixateur et de sel. Versez le colorant, le fixateur puis le sel directement dans le tambour vide. Ne mettez le linge qu'après.

- Utilisez exclusivement des teintures et produits de blanchiment recommandés pour les machines à laver.
- Suivez les recommandations du fabricant.
- Les composants en plastique et en caoutchouc à l'intérieur de l'appareil peuvent changer de couleur au contact des produits de teinture ou de blanchiment.

SÉLECTION DU PROGRAMME / DÉMARRAGE DU PROGRAMME

Voir également le tableau des programmes.

1. Réglez le **sélecteur de programme** sur le programme voulu. Le voyant situé au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** clignote et la durée du programme (selon le modèle) s'affiche à l'écran.
2. Sélectionnez les autres options, le cas échéant, en appuyant sur la touche correspondante. Le voyant correspondant à l'option choisie s'allume.

N.B. Si la combinaison du programme et des options supplémentaires est inadéquate, un signal sonore retentit. Toute sélection d'une combinaison d'options incorrectes s'annule automatiquement.

- Une **nouvelle pression** sur la touche désactive l'option additionnelle.
- La **Vitesse d'essorage finale** est liée au programme choisi et s'affiche à l'aide d'un voyant.
- La **Vitesse d'essorage finale** peut être modifiée en appuyant sur la touche "Essorage".
- Dans certains programmes, une limite de la vitesse d'essorage finale est fixée pour préserver votre linge. La sélection d'une vitesse d'essorage plus élevée n'est pas possible.
- Si vous sélectionnez **"0"**, l'essorage du linge après le dernier cycle de rinçage n'a pas lieu. L'eau est simplement évacuée de la machine. Un essorage intermédiaire est effectué à vitesse réduite.

3. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour démarrer le programme

DÉPART DIFFÉRÉ

(Selon le modèle)

1. Sélectionnez le programme et la température, toutes les options supplémentaires ainsi que la vitesse d'essorage.
2. Appuyez sur la touche **"Départ différé"**. Le voyant correspondant s'allume et le voyant situé au-dessus de la touche **"Départ/ Pause"** clignote. Vous pouvez soit maintenir enfoncée la touche du départ différé, soit appuyer dessus à plusieurs reprises jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit atteint. Si le nombre d'heures maximal du départ différé est atteint, une nouvelle pression sur la touche remet le compteur à zéro.
3. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour démarrer le programme.

- Il est possible de modifier le nombre d'heures programmées avant un départ différé, même après avoir appuyé sur la touche **"Départ/ Pause"**. Là encore, vous pouvez soit maintenir enfoncée la touche du départ différé, soit appuyer dessus à plusieurs reprises jusqu'à ce que le nombre d'heures voulu soit atteint. Quand l'affichage indique à nouveau "00", le programme sélectionné démarre.
- Annulation du départ différé : si finalement vous ne voulez pas d'un départ différé, tournez le sélecteur de programme pour le positionner sur le réglage voulu. Le temps restant pour le programme sélectionné s'affiche et le voyant au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** clignote. Vous pouvez alors démarrer immédiatement le programme en appuyant sur cette touche.
- En cas de modification du programme après sélection du départ différé : l'option du départ différé s'efface et le temps restant s'affiche. Le voyant au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** clignote. Le programme ne démarre pas.

Remarque : en cas de départ différé, si vous utilisez un détergent liquide, il est recommandé de le verser dans une boule de dosage que vous placerez directement dans le tambour**.**

VERROUILLAGE DU HUBLOT/ FIN DE PROGRAMME

VERROUILLAGE DU HUBLOT

Le hublot est verrouillé automatiquement après le début du programme, et ce jusqu'à la fin de ce dernier. L'indicateur "Porte déverrouillée" disparaît.

Exception : Pour les programmes Coton et Synthétiques, et au cours du prélavage effectué pour ces programmes, il est possible d'ouvrir le hublot afin de rajouter de nouvelles pièces de linge pendant les 15 premières minutes suivant le début du programme.

Si le programme "Lavage rapide" est sélectionné, l'ajout de linge est impossible.

Si vous amenez le sélecteur de programme sur la position "⏻" ou en cas de coupure d'électricité, le hublot est déverrouillé environ deux minutes après.

FIN DU PROGRAMME

La fin du programme est signalée par :

- le voyant "Sécurité porte" et l'affichage "0:00" sur l'indicateur du temps restant (selon le modèle),
- un signal sonore retentit trois fois,
- les voyants de déroulement du programme sont tous éteints.

CHANGEMENT / INTERRUPTION / ANNULATION DE PROGRAMME

CHANGEMENT DE PROGRAMME OU D'OPTIONS

1. Sélectionnez le programme voulu à l'aide du programmateur. Si nécessaire, sélectionnez les options supplémentaires requises et la vitesse d'essorage. Le voyant lumineux au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** clignote.

Remarque : Les options **"Départ différé"** et "Prélavage" ne peuvent pas faire l'objet d'une nouvelle sélection après le changement de programme.

2. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. Le nouveau programme sélectionné démarre à la phase de lavage à laquelle le programme précédent a été interrompu.

Remarque : Ne rajoutez pas de détergent pour le nouveau programme.

PROGRAMME INTERRUPTION / PAUSE

Si, pour une raison quelconque, vous désirez interrompre le programme pendant un certain temps et le poursuivre plus tard :

1. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"**. Le voyant clignote.
2. Après la pause voulue, appuyez à nouveau sur la touche **"Départ/Pause"**.

ANNULATION DU PROGRAMME

Si le programme en cours doit être terminé prématurément et annulé, il faut évacuer l'eau contenue dans le tambour avant d'ouvrir le hublot :

1. Réglez le sélecteur de programme sur **"Vidange"**. Le voyant au-dessus de la touche **"Départ/Pause"** clignote. L'indicateur de l'essorage affiche "0" et l'indicateur du temps restant (selon le modèle), "0:02" minutes.
2. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour démarrer le programme.

NETTOYAGE DU FILTRE / VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

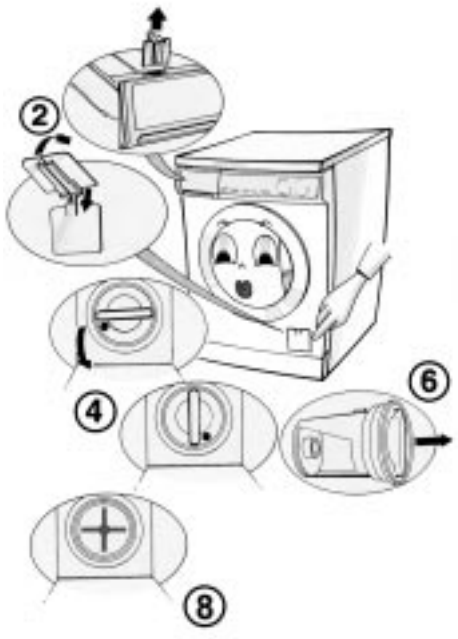
QUAND FAUT-IL NETTOYER LE FILTRE ?

- Contrôlez le filtre deux à trois fois par an et nettoyez-le si nécessaire.
- Vérifiez le filtre si l'appareil ne vidange pas correctement ou n'essore pas.
- Retirez le filtre si la pompe est bloquée par un objet (boutons, pièces de monnaie, épingles de sécurité, etc.).

IMPORTANT : Avant la vidange de la machine, attendez que le bain lessiviel soit froid.

NETTOYAGE DU FILTRE / VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE

NETTOYAGE DU FILTRE

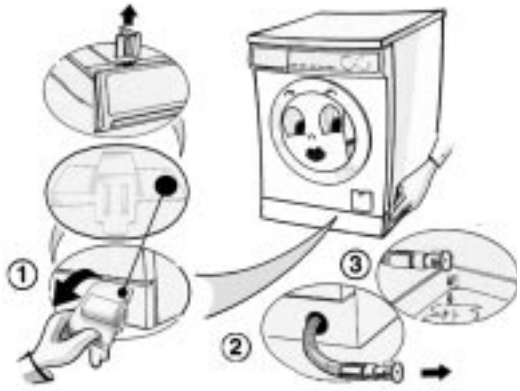


1. Eteignez l'appareil (réglez le sélecteur de programme sur ○ et débranchez l'appareil).
2. Retirez l'accessoire coloré du bac à produits et utilisez-le pour ouvrir le portillon du filtre.
3. Placez un récipient sous le filtre.
4. Faites tourner lentement le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée soit verticale ; ne retirez pas encore le filtre.
5. Attendez que l'eau s'écoule.
6. Vous pouvez alors dévisser complètement le filtre et le sortir.
7. Eliminez les impuretés.
8. Vérifiez que la turbine de la pompe tourne librement.
9. Réinsérez le filtre et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée (la poignée est horizontale).
10. Fermez le portillon.
11. Versez 1/2 litre d'eau dans le bac à produits afin de réactiver le système "Économique".
12. Branchez l'appareil à la prise de courant.
13. Sélectionnez un programme et démarrez-le.

QUAND FAUT-IL VIDANGER L'EAU RÉSIDUELLE ?

- Avant de transporter (déplacer) la machine.
- S'il y a un risque de gel dans la pièce où est installée la machine. Il est préférable dans ce cas de vidanger la machine après chaque lavage.

VIDANGE DE L'EAU RÉSIDUELLE



Le tuyau servant à évacuer l'eau résiduelle se trouve derrière la plinthe de l'appareil.

Débranchez la machine avant la vidange.

1. Retirez soigneusement la plinthe à l'aide du mince bout arrondi de l'accessoire en couleur du bac à produits.
2. Dégagez le bouchon du tuyau. Retirez le bouchon de l'extrémité du tuyau.
3. Laissez toute l'eau résiduelle s'écouler dans un récipient pas trop haut, puis rebouchez le tuyau de vidange et remettez-le en place dans la machine.
4. Avant de réutiliser la machine, versez environ 1 litre d'eau dans le bac à produits afin de réactiver le système "Economique".

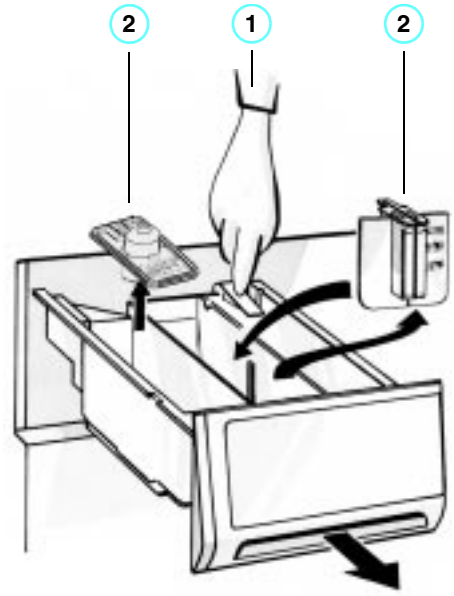
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

CARROSSERIE ET BANDEAU DE COMMANDES

- Nettoyez avec votre détergent habituel (n'utilisez pas de poudre à récurer).
- Essuyez avec un chiffon doux.

BAC À PRODUITS

1. Dégagez le bac à produits en appuyant sur le levier de déverrouillage situé dans le compartiment de prélavage et retirez le bac à produits.
2. Retirez les accessoires (siphon du compartiment réservé à l'assouplissant et accessoire pour le détergent liquide).
3. Lavez toutes les pièces à l'eau courante.
4. Remettez les pièces en place et réinsérez le bac à produits. Mettez le siphon en place en exerçant une poussée ferme.



JOINT DU HUBLOT

- Nettoyez-le de temps en temps avec un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement que des impuretés ne se trouvent pas dans les plis.

FILTRES DU RACCORDEMENT D'ARRIVÉE D'EAU

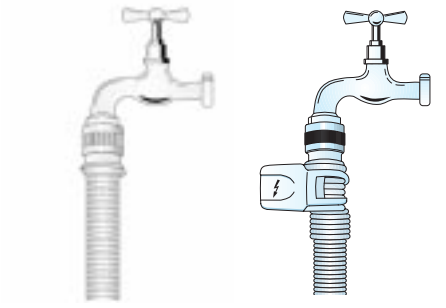
- Contrôlez et nettoyez régulièrement.

Pour les machines avec un tuyau d'arrivée d'eau droit (voir figure)

1. Fermez le robinet.
2. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
3. Nettoyez la crépine interne.
4. Revissez la connexion du flexible au robinet.
5. Dévissez le tuyau flexible de la machine.
6. Retirez le filtre du tuyau de l'appareil avec une pince et nettoyez-le.
7. Replacez le filtre et revissez le raccordement à la machine.
8. Ouvrez le robinet **et vérifiez l'étanchéité des raccordements.**

Pour les machines à alimentation avec sécurité hydraulique (voir figure)

1. Fermez le robinet.
2. Dévissez le tuyau flexible du robinet.
3. Nettoyez la crépine.
4. Revissez la connexion du flexible avec sécurité hydraulique au robinet.
5. Ouvrez le robinet **et vérifiez l'étanchéité des raccordements.**



Tuyau droit

Tuyau avec sécurité hydraulique

FILTRE

Contrôlez et nettoyez régulièrement le filtre, au moins deux à trois fois par an (voir "Nettoyage du filtre / Vidange de l'eau résiduelle").

DIAGNOSTIC RAPIDE

La machine à laver est équipée de fonctions de sécurité permettant de détecter et signaler toutes pannes éventuelles et de réagir en conséquence.

Il ne s'agit cependant souvent que de petites pannes auxquelles il est très facile de remédier. Par exemple :

L'appareil ne démarre pas, aucun voyant ne s'allume.

Veuillez vérifier :

- si l'appareil est branché ;
- si la prise de courant fonctionne correctement (avec une lampe de table, par exemple).

L'appareil ne démarre pas, mais le voyant "Départ/Pause" clignote.

Veuillez vérifier :

- si le hublot est fermé correctement (sécurité enfants) ;
- si un programme a été sélectionné et s'il a démarré ;
- si le robinet d'eau est ouvert.

L'appareil s'arrête pendant le programme.

Veuillez vérifier :

- si le voyant **"Arrêt Cuve Pleine"** clignote, supprimez cette option en appuyant une nouvelle fois sur cette touche ;
- si un autre programme a été sélectionné. Sélectionnez à nouveau le programme voulu et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** ;
- si le voyant **"Départ/Pause"** clignote. Appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** ;
- si le hublot a été ouvert et le voyant **"Départ/Pause"** clignote. Appuyez à nouveau sur la touche ;
- si le système de sécurité de l'appareil est activé.
  Voir le "Tableau de description des pannes".

Le détergent et les produits additifs ne sont pas évacués correctement.

Veuillez vérifier :

- si le siphon est bien installé et n'est pas bouché (voir "Nettoyage et entretien") ;
- si l'appareil dispose de suffisamment d'eau. Il se peut que les filtres du raccordement d'arrivée d'eau soient encrassés (voir "Nettoyage et entretien" / "Filtres du raccordement d'arrivée d'eau").

L'appareil vibre pendant l'essorage.

Veuillez vérifier :

- si l'appareil est bien horizontal et si les quatre pieds sont réglés à la même hauteur (voir "Notice d'installation") ;
- si le bridage de transport a été retiré. Le bridage de transport doit être retiré avant la mise en service de l'appareil (voir "Notice d'installation").

Le linge n'est pas essoré ou pas assez essoré.

L'appareil est équipé d'un système de détection et de correction de balourd. Si vous lavez des pièces de grandes dimensions (sortie de bain, par exemple), il se peut que le système de correction de balourd réduise automatiquement la vitesse d'essorage ou l'interrompe s'il détecte un balourd trop important au début de l'essorage, et ce afin de préserver l'appareil.

- Si le linge est encore humide à la fin du programme, ajoutez éventuellement d'autres vêtements et redémarrez un programme d'essorage.
- La formation extrême de mousse peut empêcher l'appareil d'essorer.
  Utilisez la quantité de détergent appropriée.

DIAGNOSTIC RAPIDE

Que faire si le système automatique de sécurité détecte une anomalie ?
Le programme est interrompu, un signal sonore et différents indicateurs (selon le modèles) donnent la source de la panne.

Tableau de description des pannes

Le voyant s'allume	Affichage numérique	Signal sonore	Description de la panne
"Robinet d'eau"	"H" et "F"	30 s	"Problème d'arrivée d'eau"
-	"P" et "F"	30 s	"Problème de vidange"
-	"F4" à "F16"	30 s	"Problème lié aux composants électriques"
"Alimentation avec sécurité hydraulique"	"A" et "F"	30 s	"Défaut Hydrosécurité"

a. Problème d'arrivée d'eau (pas d'eau ou quantité d'eau insuffisante)
Le voyant "Robinet d'eau" est allumé, ou l'affichage indique tour à tour "H" et "F" et un signal sonore retentit. Éteignez l'appareil en tournant le sélecteur de programme sur ○ et débranchez-le.
Vérifiez :
- si le robinet est ouvert à fond et si la pression d'arrivée d'eau est suffisante ;
- si le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ;
- si les filtres dans le raccord d'arrivée d'eau ne sont pas bouchés (voir "Nettoyage et entretien" / "Filtres du raccordement d'arrivée d'eau") ;
- si l'eau se trouvant dans le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas gelée;
- l'appareil est équipé d'un flexible de sécurité et la vanne de sécurité s'est ouverte (voyant rouge dans la fenêtre d'inspection de la vanne de sécurité) ; Dans ce cas, remplacez par un nouveau flexible de sécurité.

Branchez l'appareil à la prise de courant.
Sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour la reprise du programme (n'ajoutez pas de détergent pour ce programme).

b. Problème de vidange
L'affichage indique tour à tour "P" et "F" et un signal sonore retentit. Éteignez l'appareil en tournant le sélecteur de programme sur ○ et débranchez-le.
Veuillez vérifier :
- si le tuyau de vidange n'est pas plié (voir le chapitre "Notice d'installation") ;
- si la pompe ou le filtre ne sont pas bouchés (voir "Nettoyage du filtre / Vidange de l'eau résiduelle").
  IMPORTANT : Avant de vidanger, assurez-vous que le bain lessiviel soit froid.
- si l'eau se trouvant dans le tuyau de vidange n'est pas gelée.

Branchez l'appareil à la prise de courant.
Resélectionnez le programme désiré et appuyez sur la touche **"Départ/Pause"** pour poursuivre le programme (n'ajoutez pas de détergent).
En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente (voir le chapitre "Service Après-Vente").

c. Panne du module électrique
L'indicateur **"Vitesse d'essorage"** et l'option **"Départ différé"** clignotent et un signal sonore retentit. L'affichage indique "F4" à "F16".
- Débranchez l'appareil. Sélectionnez un programme et appuyez à nouveau sur la touche **"Départ/Pause"**. Le programme se poursuit.
- En cas de persistance du problème, appelez le Service Après-Vente(Voir le chapitre "Service Après-Vente").

d. Défaut Hydrosécurité
Un signal sonore retentit. Le voyant hydrosécurité est allumé. L'affichage indique tour à tour "A" et "F". Mettez l'appareil hors tension en tournant le sélecteur de programme sur ○, débranchez l'appareil et assurez-vous que le robinet d'eau est fermé.

La panne d'hydrosécurité peut être déclenchée par :
1. une formation excessive de mousse.
2. une fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau ou de l'appareil.

Inclinez délicatement l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.
Ensuite :
1. branchez l'appareil sur la prise de courant,
2. ouvrez l'arrivée d'eau (si la touche **"Départ/ Pause"** n'est pas enfoncée et que la machine commence à se remplir, fermez le robinet d'arrivée d'eau et contactez le Service Après-Vente),
3. sélectionnez à nouveau le programme souhaité et appuyez sur la touche **"Départ/ Pause"** (il n'est pas nécessaire d'ajouter du détergent). Le programme se poursuit.

Si la panne devait se représenter, appelez le Service Après-Vente (avec les détails concernant la panne, voir "Service Après-Vente").

Panne d'hydrosécurité lorsque le sélecteur de programme est en position ○.
L'appareil détecte une fuite d'eau, et ce même lorsque la machine est hors tension.
Un signal sonore retentit. L'affichage indique tour à tour "A" et "F".
- La fuite d'eau peut être causée par une fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau ou de l'appareil.

Débranchez l'appareil et assurez-vous que le robinet d'eau est fermé. Inclinez l'appareil vers l'avant pour permettre à l'eau de s'évacuer.
Contactez le Service Après-Vente (avec les détails de la panne, voir "Service Après-Vente").

SERVICE APRÈS-VENTE

Avant de contacter le Service Après-Vente :

1. Vérifiez s'il n'est pas possible de remédier vous-même au défaut (voir le chapitre "Diagnostic rapide").
2. Redémarrez le programme pour vérifier que l'inconvénient a été éliminé.
3. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appelez le Service Après-Vente

Communiquez :

- Le type de défaut.
- Le modèle exact de l'appareil.
- Le code Service (numéro suivant le mot SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000

L'étiquette Service Après-Vente se trouve sur le côté intérieur du hublot.

- Votre adresse complète.
- Votre numéro de téléphone et le préfixe.

NOTICE D'INSTALLATION

BRIDAGE DE TRANSPORT

L'appareil est équipé d'un bridage de transport, afin d'éviter tout endommagement éventuel de l'appareil en cours de transport.

Il faut obligatoirement retirer le bridage de transport avant d'utiliser la machine (Fig. 1).

1. Dévissez les quatre vis à l'aide de la clé fournie **(Fig. 2)**.
2. Retirez les vis à la main.
3. En maintenant la tête de vis, faites passer chaque vis par le gros orifice correspondant.
4. Obturez les trous avec les bouchons en plastique fournis ; insérez les bouchons dans le gros orifice et faites-les glisser dans la partie étroite, jusqu'à la butée **(Fig. 3)**.
5. Conservez le bridage de transport pour un usage ultérieur (déménagement, par exemple).

Remarque importante

Il faut remettre le bridage de transport en place, pour chaque transport de la machine.

Dégagez les bouchons en plastique au moyen d'un tournevis, en les faisant glisser dans le sens inverse de la flèche et en les retirant. Replacez le bridage de transport en suivant la procédure de démontage, mais en sens inverse.

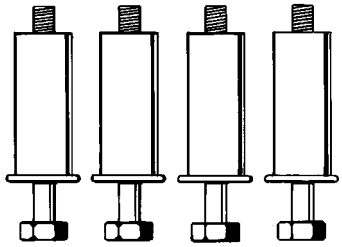


Fig. 1

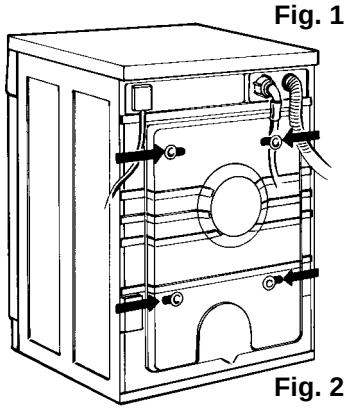


Fig. 2

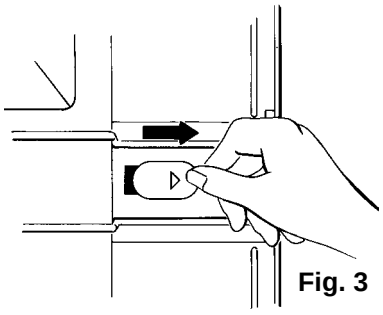


Fig. 3

NOTICE D'INSTALLATION

INSTALLATION

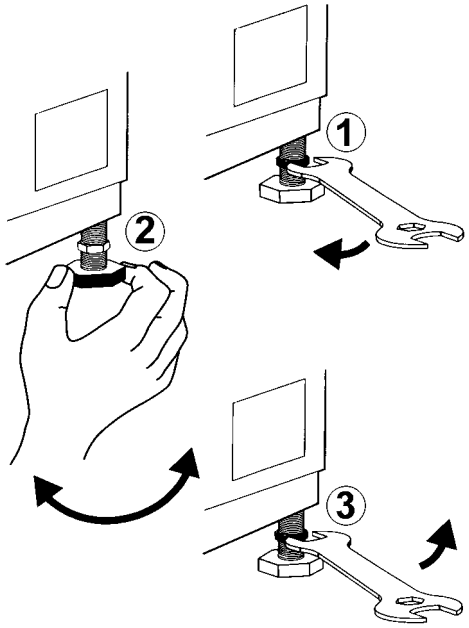
- Placez l'appareil sur un sol plat et stable, si possible dans un coin de la pièce.
- Assurez-vous que les quatre pieds reposent correctement sur le sol et que la machine est bien horizontale (utilisez un niveau à cet effet).
- Compensez les inégalités du sol en réglant le pied de réglage avant droit. N'insérez sous les pieds ni morceau de bois, ni carton etc.

1. Desserrez le contre-écrou au moyen de la clé fournie.

2. Réglez la hauteur du pied à la main.

3. Fixez le contre-écrou en le serrant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre face à la machine à laver.

- Si la machine est placée sur un plancher en poutres de bois, répartissez le poids en posant l'appareil sur un panneau de contre-plaqué 60 x 60 cm et de 3 cm d'épaisseur minimum.
  Vissez fermement le panneau de contreplaqué au sol.



TÔLE DE PROTECTION / PANNEAU INTERMEDIAIRE

L'appareil doit être encastré sous un plan de travail continu.

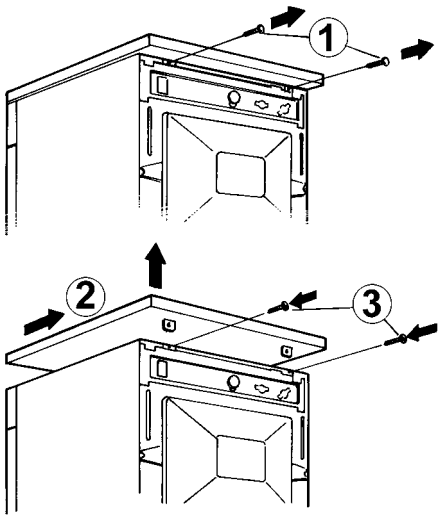
L'appareil doit obligatoirement être encastré au moyen de l'unité d'encastrement UBS. Vous pouvez obtenir cet accessoire auprès de magasins spécialisés ou du Service Après-Vente.

- Débranchez l'appareil.

1. Dévissez les vis fixant le plan de travail à l'arrière.

2. Faites glisser le plan de travail vers l'arrière jusqu'à la butée et dégagez-le en le soulevant. Montez la tôle de protection en suivant les instructions fournies.

3. Replacez les vis de fixation et serrez-les.



DIMENSIONS DE LA NICHE

Largeur	600 mm
Hauteur	825 mm
Profondeur	600 mm

REMARQUE IMPORTANTE :

Ne branchez l'appareil sur le secteur qu'après avoir fixé le panneau intermédiaire ou le plan de travail.

NOTICE D'INSTALLATION

ARRIVÉE D'EAU

- Arrivée d'eau : Eau froide uniquement
- Robinet : Raccord à vis pour tuyaux 3/4"
- Pression : 100-1000 kPa (1-10 bar).

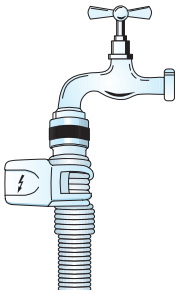
TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

1. Vissez soigneusement le tuyau d'arrivée sur le robinet, de préférence à la main. Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœud.

2. Vérifiez l'étanchéité des raccordements de la machine en ouvrant le robinet à fond.

- Si le tuyau n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau de longueur suffisante résistant à la pression (minimum 1000 kPa - en conformité avec EN 50084).
- Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau ne présente ni signe de fragilisation, ni fissure. Le cas échéant, remplacez-le.
- La machine à laver peut être branchée sans clapet anti-retour.
- Respectez les prescriptions des Compagnies locales de distribution d'eau.

Tuyau droit



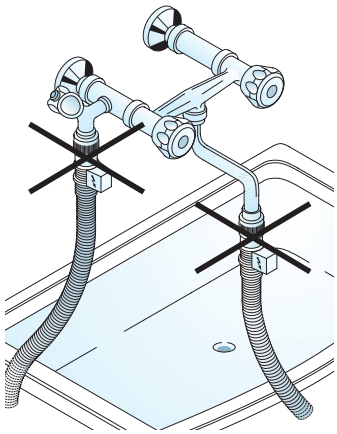
Alimentation avec sécurité hydraulique

ALIMENTATION AVEC SÉCURITE HYDRAULIQUE (selon les modèles)

- Après avoir inséré le filtre dans le raccord fileté, vissez ce dernier sur le robinet d'arrivée d'eau. Ouvrez le robinet à fond et vérifiez l'étanchéité du raccordement.
- L'appareil ne doit en aucun cas être connecté au mitigeur d'un chauffe-eau non pressurisé.
- Le tuyau d'arrivée d'eau et le boîtier de raccordement plastique contiennent des composants électriques.

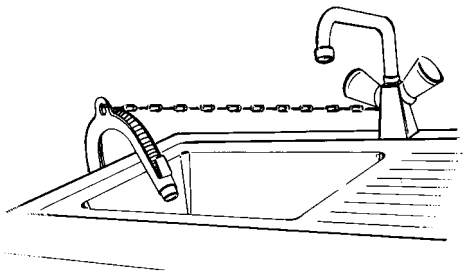
N.B. Le tuyau flexible ne doit pas être coupé et le boîtier ne doit pas être immergé dans l'eau.

- Si le tuyau flexible est endommagé, débranchez immédiatement l'appareil.
- Si le tuyau flexible n'est pas suffisamment long, remplacez-le par un tuyau avec sécurité hydraulique de 3 m de long (disponible auprès du Service Après-Vente ou chez votre Revendeur). Cette opération ne doit être confiée qu'à un électricien qualifié.



VIDANGE

- Raccordement du tuyau de vidange.
  Connectez le tuyau de vidange au siphon ou accrochez-le au rebord d'un évier avec la crosse de vidange (voir la figure). Il ne faut en aucun cas accrocher le tuyau de vidange à une petite bassine.
  Hauteur max. de vidange de l'eau : 1,25 m
  Si vous devez rallonger le tuyau, utilisez un tuyau flexible de même type et fixez le raccord à l'aide de colliers de fixation pour tuyaux flexibles.
  Longueur max. du tuyau de vidange : 2,50 m
  Important :
  Vérifiez que le tuyau ne forme pas de nœud.
  Fixez le tuyau pour qu'il ne tombe pas quand l'appareil fonctionne.



NOTICE D'INSTALLATION

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Les branchements électriques doivent être conformes aux normes locales en vigueur.
- L'appareil doit être branché au réseau uniquement au moyen d'une prise de terre, conformément aux réglementations en vigueur. En particulier, les appareils installés dans les locaux contenant une douche ou une baignoire doivent être protégés par un dispositif à courant différentiel résiduel au moins égal à 30mA. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant directement ou indirectement du non-respect des instructions ci-dessus.
- Les données techniques (tension, puissance et fusible) figurent sur la plaque signalétique située à l'intérieur du hublot.
- Le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un câble d'alimentation d'origine, par le Service Après-Vente agréé.
- L'appareil répond aux exigences de la Directive Communautaire 93/68/CEE.
- N'utilisez ni rallonge, ni adaptateur multiple.
- L'accès à la prise secteur ou la déconnexion du secteur grâce à un interrupteur bipolaire doivent être possibles à tout moment après l'installation.